

walds, tautskolu inspektors walskpadomneeks Fr. Treulands-Brihwsemneeks, no „Mahjās Weeša“ atwolats J. Ansbērgis u. z.

Swehtu teatra israhdi, kurai israudzīta luga bija Purinu Ašawa nelaiķis „Sweedris“, mešs neredzējam, jo turejam par labaku Walmeeras aplaimē paweesotees, nekā nostatītees lugas israhde.

Konzerta sahtums bija nolikts uš pullstien 5 swehtdeenās, 21. jūnijā, pehzpusdeenā, bet nemitejofchaj klauštaju straumei ari pehz pezeem uš konzerta weetu pluhstot, to atlika lihds pullst. 6. Cepreelich konzerta beedribas preelichneeks Schwedes lgs garatā runā greefās pee klauštajeem. Nisrahdijis wispirms uš eemešlu, kurech Walmeeras beedribu pamudinajis uš schahdu swehtu sarichtošcham, runatajs minejis tos waldineelus un wihrus, kureem klauštaji warot par to pateitees, ka schahdi swehtki pawisam domajami. Preelichneeks Schwedes lgs mineja Deewa meera dufoschos Keisarus Alesandru I., kurech Baltijas gubernu semneekem dahwinajis perjonigu brihwibu, Alesandru II., kurech Baltijas pagasteem dahwinajis paschwaldbu, Alesandru III., kurech reformejis schejeenes teefas un polijiju; wimsch mineja ari Widsemes muischneelus un wimu starpā sewischki baronu Fellersjamu, kuri sahtuſchi semneeku semi pahdot un gahdat par tautas skolu eerichtošcham. Runa beidās ar padewibas juhtu isfajichscham un weselebas isfajichscham tagad waldofchaj Keisara Majestatei Nikolajam Alesandrowiſcham, kuras beigas tori un publika apweiza trihsfabriugu „urrah“ jaukdami un 3 reis walsts himni nodseedadami.

Ū runas sihtumeem mums sewischki patita tas zee-nijama runataja atgahdinajums, lai jau dseedataji un publika swehtus noſwinejuſchi un mahjās noſkuwischki neaifimrjot, ka dseedatjana un swehtki esot atpuhtai, bet darbs esot tas lihdseliss ar furu warot uš preelichu titt un gruhstos laitus pahrspeht. Bes uſihtibas, iſturibas un taupibas Waldbibas dotas reformas un labwehliba mums nodomatos labumus neatneifichot un weenigi swehtus ſwinot un ſinktojot tautas labklahjiba masinajochtees.

Behz preelichneela runas sahtās dseedatjana. Nodseedaja: Baumana, Deews swehtu Latwiju. Daichas zitas dseefmas peem. Griega Dlawu Trygwafomu ari atahretoja, zaur to konzerts wilsts lihds plst. 9 wafara. Par dseedatjanu waram wispahrigi fajit, ka dseedats tita peeteelofchi. Wairat kopmechginajumi, sewischki kopā ar 116. Malojaroflawas pulka orkestri, kurech daichas dseefmas pawadija, nebuhtu ſkahdejuſchi. Tapat warbuht buhtu labaki bijis, ja Wihtola „Behrs tihreli“ un Mendelfona „Medibu“ weeta, kuras no III. wiſp. dseed. swehtkeem, daicham labam uš fajenſibu peeteitiam forim un tora wadonam wehl ſcho balt' deen buhs tauna peemina, buhtu iswehletas weelatas dseefmas. Korus wadija pahrmainidamees Sihles, Wiegnera (sawu: Ka Daugawa waida), Walmeeras tora wadonis Grünberga, Ritares Salzmāna un Chweles Gaika kungi. Dseedatjanas espaidu pa labai daļai bojaja ari konzerta weeta. Skatitajs un mahkſimeeks nebuhtu wimu warbuht labaku wehlejuſchees. Dseedataji sahtweja tori noſtichpa kalna malā, uš tur mahkſtigi eestaitāms patahpenem, klauſitaji ſehdeja dſiti apafschā uš ſatā plawina uſſiteem ſoleem. Uš wimeem burbuleja dſiranawu upite, eelchogota no wezeem noſfimojuſcheem lokeem. Wehl tablat pazehlās romantisti uſfalni, patahni un kalni, pa furu malam pastaigajās wiſas warawihkſines krahjās gehrbuſchās ſtaifitules. Ko oqs un — ſirds wehl wairat wehles! — Ne tā klauſitaji. Telpu truhkums bija peespeedis eestait. Klauſitaju ſolus pee paschas dseedataju eestades malās. Tee, kureem nahjās pirmās rindās ſehdet, dſirdeja later balſi, pat daichus atſewiſchtus dseedatajūs par ſewi, bet ſtanās wilmu pluhda pahri pār wimeem un ſahdu topeepaidu dabuja itai tee klauſitaji, kuri eenehma widus waj beidhamas weetas. To beedribai wiſadā ſinā nahstos turpmat pee ſaweem leelakeem isrih-tojumeem eewehrot un korus zītā weeta noſtahdit.

Konzertam beidfotees preelichneela lgs pateizās Walmeeras aprinta polijijas preelichneelam, kurech uš swehtu swehtichscham dewis laipnu atkauju un toru wadoneem un dseedatajeem, kuri puhles un isdewumus netaupidami beedribai nahstuchi talkā pee swehtu ſarichtoſchanas. Ka dſirdejam, tad ari Beedriba pehz eeipehjas zentujēs, dseedatajeem peedaliſchanos atmeeglinat, jo gahdajuſe neit ween par brihwu dſihwolki, brihwu peedaliſchanos teatri, bet ari par brihwu uſturu, kas tā derigs jauninajums ar atſinu japeemin.

Pullstien 10. wafarā sahtās jaurā swehtu balle beedribas leelajā, ar meijam un kroneem puſchotā sahle. Ja glufchi nemaldamees, tad te peedaliſchanas no deotojaju puſes bija tittpat leela. Ka no rinki greeſuſchos puteklu puſes. Ari ſche mehs wehrojām wispahri eewehroto faktu, ka ſkaiſtutu ballēs ir aifween wairat, nekā lugu — kawaleeru. Mums buhtu tori ſehel, ja daubſas no winām buhtu weenigi to uſdewumu iſpildijuchas, ſahles ſeenas deforet. Pa leelatai daļai pamanijam balles robes un modes uſ-walkus. Weenigi Behſeneetes bija tehrpuſchās III. dseed. swehtu tautas uſwallōs.

Tā un tahdā garā noriteja I. wiſpohrejo Latweeſchu dseedatjanas swehtu peeminas swehtki Walmeera. Muihu laiku praſibu eewehroſchana atpogotojās neit ween preelichneela lga swehtu runā, bet wiſā swehtu ſarichtojumā un gaitā. Beedribam, kas tahdā garā rihlojas, netad ſawu atſichscham neleggim, tabehi ari Walmeeras beedribai par ſarichkoteem swehtkeem isſakam ſawu ſerjugu paldees un no-wehlam daubj ſelmes winas turpmatā darbiba.

—sb.—

Behſis laukſaimneezibas isſtahde bija iſhti tupla un labi apmekleta. Telpu truhkuma deht ſihlatas ſinas turpmat.

Wilindas-Neweles dſeſſezeta buhwe apſiprinata. **Walfā** pee kreenu walodas turſeem peedatas ſahdi 50 tautskolotaji.

Baltijas pareiſtizibas brahlibai, tā „Rig. Pilf. Poliz. Aw.“ ſino, J. B. Reſchnitowa kundſe dahwajuſe 10,000 rublu, no furu projenteem isdodamas gariga ſatura grahmatas Latweeſchu un Igaunu walodās.

Widſemes gubernas tipografija (Rigas pili), tā „W. G. A.“ ſino, iſnahtuſe un par 20 lap. gabalā dabujama

grahmatina — „Sodu taſſe“ par patwarigu meſcha zirſcham un meſcha ſahdſibam Widſemē.

No Wez-Weebalgas. ſcha gada 5. jūlijā weeteja Labdarības beedriba isrihtos laizigu konzertu. Dseedās Beſera rapſodiju „Iſchigani“ ar paſiſtamās Uricha kapeles pawadijumu. Uš ſcho konzertu gatawojās jau pagahjuſchā wafarā, bet Behſu apgabalā ſipri isplatitās aſineſehrgas deht isrihtojums bija ja-atleel uš ſcho wafaru. Jau daſchus gadus atpalat Wez-Weebalgas ſauttais koris J. Korneita lga wadiba ar lodām ſelmem nobseedaja deelgan gruhto „Swana dſeefmu“. Tā tad ari tagad waram zeret uš kreenu dabujumu. —r—sch.

Jaun-Laienes un Oves pagajti (Wallas apr.) uš Widſemes ſemneeku leetu komiſijas nolehnuma pamata, tā „W. G. A.“ ſino, ſaweenoti weenā pagajta ſem noſautuma Jaun-Laienes pagajti.

Meiera un Jurga-Dubinskā pagajti uš Widſemes ſemneeku leetu komiſijas nolehnuma pamata ſaweenoti weenā — Lihwes pagajti.

No Jelgawas. Muihu pilſehtas weeneeki pahrschegudichi Jelgawneelus ar teefcham eepreezinajochdu nolehnumu: tee noſpreeduwichi atlahot Jelgawā „pilſehtas tautskolu“, kura it ſewiſchki nodomata ſchejeenes nabagato lauchu behreem, Latweeſchu israhdneeku ſahrtas maijajeem. Ir jau ari eefneegts luhgums gubernatora luhgam, atkaut aifneemtees 1000 rubl. no pilſehtas reſerwes kapitala ſkolas pabalſiſchana uš weenu gadu un ari 1899. un 1900. gadā jaunā tautskolai atwehlet 1000 rublus ſatrā gadā. ſchi mahjibas eestahde, furu noſautichot par „Jelgawas ewangelifto lutertizigo pilſehtas tautskolu“, tittichot pahrwaldiba no pilſehtas waldes, kopā ar weetejās Latweeſchu draubſes lutertizigo mahjitaju un ſchimbrichscham nodomats wimu jau ſcha gada auguſta mehneſi atwehrt. Zereſim peedhſimot wiju labato un muhtu wehleſchanas peewiſchscham. Jelgawneeki pratuſchi wiſds gadu ſimtiendās gahdat preelich no laimes peemirſteem, tā to wehl tagad peerahda daichas, ſirma ſenatne dibinatās labdarības eestahdes. Tadehi gadiſim, ka turpmat buhs itapat un ka peedhſimotim ari ſawu pilſehtas tautskolu. Starp daubj ziteem labdarības noluhkeem noguldbinateem kapitaleem ſche ari minams nelaiſa pilſagalma padomneeka Wānſch'a naudas noguldbijums, ar kura projenteem pabalſta ſatra gada jaunajās Jahnōs truhkuma zeetejas atraitnes un panihkſchus amameelus. ſchis Wānſch'a pabalſis ir teizams un wajadſiās. Jaur wimu teel leels pulks nabadſigu atraitnu pee maifes humoſina un pee ſawa ſiktana atweeglinaschanas, tā ari naudas ſinā wahjos amameelus noſtahda atkal uš droſchakām ſahjam. Lihds pabalſti isſneegti truhkuma zeetejeem, apbalmoto wahrdi teel nobrutati „Mitauſche Zeitung“. Ber tā nu Jelgawneeki dabuja pahrihnetees, kad tee ſchogad jaunajās Jahnōs laſija „pabalſtiito liſe“ ſtarp ziteem ari ſchejeenes amameeku meiftern daichus wahrduſ, kureus ne-weens nezejeja atraiſ ſchāi weeta un nu ſkaidri redſejam, ka laime neſtaiga wiſ arween aifſteetām azim, bet eegreſchās alahſi ari pee tahdeem, fur jau tā la. tā wiſ airobas mahjās, ko ween ſirds wehlas.

„Labi zilweki“. Adolfa Allumana no „Baltijas Wehtneſchā“ akahtrioti noſengatā luga tagad drukāts eſſenplaxdās dabujama wiſas grahmatu pahrdotawās un tā nu ſatram eeipehjam pahrliezimatees, waj „Dina Zeitung“, „Miſch. Weſtniam“, „Rigaer Tageblatt“, „Mitauſche Zeitung“, „St. Petersburger Heroldam“ un „Mahjās Weeſim“ bija taiſniba, ſas wiſ, kattris ſawā ſinā, uſſlaweja Allumana „Labs zilweki“ tā wiſai kreetnu rajchojumu, jeb waj „Balt. Wehtneſis“ paleel tas, kas atkal reiſi runajis „prahtigu“ wahrdu un tahdā ſinā apkaunojis — wiſus mimitos laitrakſtus. Wlafus mimit mums ſcheet, ka Adolfs Allumans waretu buht lepnis uš „Balt. Wehtneſchā“ noizinjajochſcheem ſpreedumeem par wina lugu, jo ja eewehrojām, ſahdus muhtigi behdigus, uš Rigas Latw. ſtaimes akahtrioti israhdubus balaganus „B. W.“ ſlawet ſlawejis ſawās ſlejšās, tad, ſpreeſchot pehz ſchi laitrakſta garichas, tam wajadſetu buht it kreetnam darbam, to wiſch noſengā.

Leepaiā, tā „Lib. Zig“ ſino, tā peldu weeſis ſahdas nedelas uſturojochtees ari kurſemes gubernators D. D. Smerbejeņa luhgus, kurech apmetiſchotees palfamneeta Meiera namā, Uricha eelā.

Par Wentſpils pilſehtas domes preelichſehdetaju ſewiſchōs likumā noteiktās gabijumās, apſiprinats pilſehtas domneeks Ferdinands Wāhlenbergs. (R. G. A.)

Wentſpils oſtas iſlabofchanas darbeem nolemts ſchogad isdot 800,000 rublu.

Laukſaimneezibas maſchinas un mahkſ ligi mehſli ſemlopiā jo deenas jo nepeeeſchamati. Semlopij, kas neſelos ſemlopias atihſibai, nahſſees gruhiti paſtahwet ſahſihnes zihnina. Darām ſemlopijus uſmanijis uš ſchim „Mahjās Weeſa“ numuram ſahſpeelſiteem peeliſumeem: 1) „Laukſaimneeku ſonjumbeedribas lokomobiles un patent-trawku kulmaſchinas“ un 2) kurſemes Laukſaimneeku ſonjuma beedribas „Tomaſa milti“. Wiſu kritiſki pahrbaudit un to, kas labs un derigs, zenſlees eeguhi!

c) No zitam Kreewijas puſem.

Maſlawas uniwerſitate teem, kas ſchogad tani gribe eestahtees, luhgumrakſti, tā „R. Zabl.“ ſino, jaeſneeds no 15. jūlija lihds 10. auguſtam. Medizinas fakultate luhgumrakſtus peeneſchot itai lihds 20. jūlijam. Maſlawas mahjibas apgabala gimnaſijas kurſu beiguſchos peeneſchot beſ konkurenzes eſkamena, bet zītās apgabalās beiguſchee itai tad warot zeret eeluhit mediziniſſā fakultate, ja tee pahrbaudot zaurmehrā dabujuchi 4.

Maſlawā ſchimbrichscham ſahds Gorlowas ſahdſchās (Kirilowas apr., Nowgorodas gub.) lozelis Wāſlijs Stepanows Koſcharews, kurech ſawā dſihwe noſchahwis 72 lahſchus. Koſcharews naw wez, ir wideja auguma, lahſnejs un ar nelelu gairchu dahdu. Jau no jaunības wiſch bijis laiſlīg medineeks. Koſcharews, aſihdams ſahdu ſaunumu lahſichi padara ſemneekem, ſahlehdami lopus par wairat ſimteem un tuhſtoſcheem rublu, zeeci apnehmās ſiſtematiſki iſnizinat ſchos wehrus. Kirilowas ſemſte, eewehrodama Koſcharewa wizamō darbibu, iſmaſſaja winam godalgu par 40 lahſcheem — 3 rbl. no wehra, bet par aſikſuſcheem 32 lahſcheem Koſcharews nedabuja nelahdu atihdſibu. Tagad Koſcharews kopigi medi ar

ſaweem peeaugſcheem dehleem un medichana ir wina dſimtas weeniga nodarboſchana.

Weflawas ſkolotaju ſeminarā ſchogad kurſu beidſa ſchahdi Latweeſchi: Woldemars Brachs, Saude Bruhniſch, Peteris Dſenis, Julijs Lahſche, Klacis Matifs, Auguſtis Sprihwuls, Kahlis Peelains, Eduards Peters un Andrejs Truſtiis. Uſnemeſchanas eſkameni eefahſſees 7. auguſtā un turpināſees lihds 12. auguſtam.

Uš Warſchawas-Peterburgas dſeſſezeta ſtarp Bialifſtolas un Lapi ſtozjam notita dſeſſezeta nelaieme. Wiſmirſis bija aifſaiſti pahrbrauzamo weetu aif ſahda eemeſla tita ſabraukti wairat pahrbrauzeji.

Samarā, tā „Birſch. Web.“ ſino, uſeeta wiltotas ſelta naudas pagatawotawa.

Benderes aprinki, tā „Moſt. Web.“ ſino, barons Ginzburgs ſawā muiſchā dibinot ſchihdu ſemlopiju ſoloniu. Waj buhs ſelmes, jaſchaubas.

Starp Karlowu un Kremenſchugu, tā „Birſch. Web.“ ſino, ſibins ſaſpahrdijis ſahdus 40 telegrafa ſtabus. Kamehr tee ſataiſiti, telegramas bijuſchas jamed ar ſirgeem.

Wladikawſkās apgabaleeſā, tā „Rig. Zabl.“ ſino, neſen iſſchirta ſawā ſinā eewehrojama prahta. Kreewija wiſās beedribās un klubās ſahard-ſpehles ſtingri aifſleegtas, bet tomehr gandrih wiſds klubās tas noteel. Wladikawſkās tirgotaju kluba preelichneeziba nu apjuh-deta par to, ka kluba tihſe peefopta ſahard-ſpehle. Apjuhſeto adwofats atlahri iſſtaidrojis, ka wiſds Kreewijas klubās noteelot ſahard-ſpehles un la tomehr mehl neweena kluba preelichneeziba ne-efot ſaulka pee atbildibas. Ja ſahdā nebuht klubā peefopj ſahard-ſpehli, tad, ja daubj, warot tika klubs iſt ſlehts, bet ari tika no augſtatas adminiſtrawinas waldes puſes, t. i. no gubernatora, waj eefſchleetu miniſtra. Uſgabaleeſa peelrituſe adwofata domam un ataiſnojule apjuhſetos. Profurows ſcho juh-dſibu bija zehlis uš ſodu ſitumu 990. p. pamata, kurech ſkan: „Kas waj nu ſawā mahjā waj ari ſahdā zītā weeta eericho ſpehles galbus preelich aifſleegtam ſpehlem, tahdam pirmo reiſi uſleel naudas ſodu lihds 3000 rbl.; otru reiſi tittpat leelu naudas ſodu un 3 nedelas lihds 3 mehneſchus ilgu areſtu; treſcho reiſi tittpat leelu naudas ſodu un 4 lihds 8 mehneſchus ilgu zeetumu.“

Taurijas gubernas muiſchneeki Djaſchento, pawisam 10 dſimtas, pee eefſchleetu miniſtrijas greeſās ar luhgumu, lai teem atkau aifſetot un nomeſtees uš ſronam peederigeem ſemes gabaleem Sibiriā. Weetejais gubernators ſcho luhgumu eefſtatiſis par eewehribas zeenigu talah, ka luhdſeji, kuri aſſrahdajot weenigi no ſemneekem nomatu ſemi, pehz ſawas nodarboſchana un dſihwes nefahbejadi wairat neatſchikroetes no ſemneekem. Uš eefſchleetu miniſtra wiſpawewigu preelichſchana uſdota Wiſaugſtata atſauja deht luhdſeju aifſetochſchana uſ nomeſchana uſ ſahda brihwa ſemes gabala ſahdā Sibiriijas guberna uſ 13. jūlijā 1889. g. ſdota ſituma pamata, nepeefſaitot toſ pee laulu ſabeedribam waj pagasteem.

No tahrpeem apturets dſeſſezeta wilzeens. „Rijeſtan.“ ſino, ka nakti uſ 9. jūniju miſlīg daubsums tahrpu apſahjis ſeſſechu ſahru 7. un 8. werſiis ſtarp Iſchernorudka un Kaſatinas dſeſſezeta ſtozjam uſ deenwidu-wafara dſeſſezeta. No Iſchernorudkas nahloſchais preſchu wilzeens noſpeedis titt leelu wairumu tahrpu, ka ſeſch aifſeet eemeſla palijis titt ſidens, ka lokomotive newarejuſe eer tablat un tad tizis mehginats wagonus paluſinat no weetas, tad 26. wagonam pahtruhkſchās ſehdes.

No Rigas.

Rigas Latweeſchu beedribas Sinibu komiſijas wafaras ſapulzes 17. un 18. jūnijā.

II.

Pagahjuſchā „Mahjās Weeſa“ numurā kritiſti apſatitai Sinibu komiſijas preelichneela W. Plutte lga runai ſeloja pulks referatu un preelichſahjumu. Pirmais bija:

„Par kurſemes leelkungeem un muiſchneekem“ no J. Krodſeneeka. Pats rakſta autors deſa ſihlatas paſtaidrojumuſ par wehſtūre paſiſtamajeem kurſemes leelkungeem un muiſchneeku ſawſtarpjeem ſtrihdeem, ka tee iſgabjuſchi weens otra waru maſinat un beiguſchees ar muiſchneeku uſwaru. Sawu waru un pilnigu ſahrtibu herzogeem isdewees nobibinat weenigi tika baſnijas leetas, fur muiſchneekem nehijs eemeſla pretotes. Wajniſu ſahrtiba, ſahda ta no herzoga Gotharda Keſlera eerichſota, paſahwet wehl lihds ſchāi kaitai deenai. Turprietim laizigās leetas jau pirmās deenās herzogeem raduſchās preteſtibas un pirmās kildas ſahjeis bijs Dobeles komurs Matiaſ ſon der Rede, kurech negribejis atſibi par ſewi Keſlera wirs-waldibu un swehrejis ſawu uſtiziſu taiſni Polu ſaralim, ko pehdejais ari peenehmis. ſcho pretineeku gan herzogs pahrwarejis, bet jo leelatas gruhtibas zehluſchās Keſleru waldiba, tad kurſemi dalijuchi ſawā ſtarpā wina deht Iwredichs un Wilums. Pehdejais, ſtraujās dabas buhdams, ſelojis ta laiſmeta waldneeku peemehram, ſawu wafatu waru maſinat, bet nepratīs atraiſ iſhtos lihdsſekus un newiſchhojis gahdat par ſematu ſchiru un ſemneeku atihſtibu, uš kuram tas buhtu warejis atbalſitees. Tas ſa-nahjis perjonigā kildā ar ſon Noldem, no kureem lijis weenu brahli nomaitat. ſekas bijuſchas, ka no Polu panteem eezelta komiſija herzoga waru pret muiſchneekem glufchi aprobeſchofuſe un Wilums beidſot ſaudejis ſawu ſemi.

A. Webers — par Senpruhſchu ſawu un walodu. Lihds ſchim runajot itai par ſenajam Leifchu-Latweeſchu ziltim, bet pee Rihta juhras dſihwojuſchās wairat ziltis, kuras pehz kroniſtu ſinam nepeederejuſchās nedj pee ſlahweem nedj pee Germaneem. Tās noſautas par Balto tautu ziltim un muhtu juhra no winām dabujuſe noſautumu Balta juhra, furu tagad dehwejam par Baltijas juhru, kurech gan winas wahrs nebuht naw zehlees no Wahzu Latinu noſautuma Baltica. Baltijas ſemes noſautums drihſat waru buht atwaſnats no juhras wahra. No ſcha Balto tautas zelma Latweeſchi un Leifchi esot tika pehdejās atleelas. Pats leelatais zelm no ſchim tautam bijuſchi Sen-Pruhſchi, kuri apdſihwojuſchi apgabalu ſtarp Wiſlas un Remona upem un weze kroniſti runajot par wineem ar leelu zeeniku, kas ari ſaprotams,

jo dšhwodami reetumōs iglhtotām tautam tuwaku. Sen-Prubšči bijušči daudš dšchēnati un wairaf iglhtoti nekā wīnu brabtu jiltis. Pehz kronistu sinam, tee warejuschī fawabht labdus 400,000 karotaju, kuršč flatis gan waretu buht druslu pabršpīlets, tomehr ne glščī netizams, eewehrojoj ta Sen-Prubšči apdšhwojuschī neween daudš leelatu, bet ari augligaku femes gabalu, nekā Leišchi un Latweešchi. Šchis Baltās tautas warenais zēlms isnibzīs un pasudis bej pehdam, tā ka no 17. gadu sinitena sabtuma newarot atrast wairš neweena zēma, kurā runatu pa prubšfči. Wīnu semī eelardami, ordena dšchēmfri jau no pašča sabtuma gabdajuschī par paščas tautas pabrwahjoschānu, aisleegdami Wahzeescheem ar sawu Prubšchu šaimi runat pa prubšfči. Gluschī otradi ribkojuschēes pee mums Liwoneeschi, kuri starp Wahzeem un Rewahzeem wilsuschī stingras robesčas, tā lai weeni ar otreem nesajautōs. Sen-Prubšcheem pret pabrwahjoschānu nebijis nekahda pretswara, tadēht ka teem trubzīs rakšneezibas. Ta zehlušes tīkai tani laiskā, kad wīnu spehls jau bijis laufs. Labaki laiski rahdijuschēes šchāi tautai peenahkam, kad pehdējais ordena leelmešus Brandenburgas Albrechts palzīs par Prubščas herzogoj un tur eewesta protestantu tiziba. Ruhpedamees par sawu Prubšču pawalstneeku garīgām leetam, wiņsch lizīs labdus trihs katšismus pabr-tallot Prubšču walodā. Bet ir bijis jau par wehlu. Šchis grabmātas ešot weenigās, tur tas usglabājees no Sen-Prubšču walodas rakstu sīhmem un weenigais amōts, pehž tura sinitānu wihri warot peerahdit, tā Sen-Prubšču waloda Leišchi un Latweešču walodai rada. Referents N. Webers nahza pee gala spreeduma, tā 1) Sen-Prubšcheem bijuschī tabdi pašči lauli un tabdās paščas meesās, tā Latweeščheem (islawiņas gan toti tizami, bet ari nainoi, ja arī tas antropoloģiski buhtu ispehtis), 2) Sen-Prubščī nau isnibzuschī zaur faareem, bet zaur pabrwahjoschānu un 3) tee peederejuschī pee Balto tautu zēma, no kura muhsu juhra dabujuse nošautumu Baltāi juba. Ceteizams tadēht runajot par feno Leišchi un Latweešču jiltim, tās debwet par Balto tautu jiltim un Baltiņas juhra par Balto juhra.

Tahds buhtu ihsumā ihwiltums no gara raksta, pee tura laiska leelāta data referentam aigahja sinitāli pa nodalam žitejoj literatūru un amōtus, tur tas sawas sinitā simehles. Naw jachānbas, tā N. Webera wehstures pehtijumi waretu buht toti interesenti, ja tas zaur newajadšīgām frajam tīk toti ne-iskaidētos, tā wīna domu pame-deenam ghūhti lotot.

Ka leeta sinitānistī wehl nau ischēkirta Baltājai tautai par labu, to leezināja wehslatās debates. Dambergs ir Soniņas eebilda, tā ja Wahju kronisti slawejuschī Sen-Prubščus par leelu, dšchēnu tautu, tad jau wehl nemaj newarot drošīci šajit, tā tee pateescham tabdi bijuschī. Wahzeeschi arween wairaf usslawejuschī tās jiltis, kuras wīneem weeglati padewuschās, tā par Lihbeescheem demuschī labaku leezīdu, nekā par Latweeščheem. Waj Sen-Prubščī pateescham peederejuschī pee Leišchi-Latweešču zēma, waj pee Wendeem, par to wehsturiķu sīnu nekahdu. Tapat sinitānistī awoti par wīnu walodu toti tumščī, sinitāneem nebandami. Weenigais tur warot atrast šchō walodu ešot minetei katšim, bet Wahju tulkotāji peelituschī sawas preposīcijas un galotnes. Baltiņas juhra pehž runataja domam dabujuse sawu nošautumu no Wahju wahēda „Belt“.

N. Webers sawas domas aistahwēdams aistrādija, tā „Belt“ nau ihšis Wahju wahēds, bet zehlees no Latīnu walodas. Tā tas war buht peenemts tīkai wehslatās laiskōs un leel domat, tā tas atwafināts no Baltās juhras. Juhru un tautu tā nošauti bijis paščas tautas dabā. Tā ari peemehram Slahwu tautas nošauzot tās juhras, kas uš jeemēem par Baltām juhrām. Kreewu Melno juhra Bulgari dehwojot par Balto juhra.

R. Mühlenbachs peesīhēja, tā balts ir ihpachibas wahēds un nau sinams labds ihšī jehdšēns tam bijis agraf. Tadēht nekahda noluhka nebūhtu pabrdehmet Baltiņas juhra par Balto juhra, tad ihšī nesinām to muhsu sentščī ar „baltu“ apšimejuschī.

Wehl mināmas buhtu R. Graudina domas, tā Sen-Prubščī ihfuduschī ih wehstures zaur mehreem 17. gadu siniteni. Smitušchee apgabali kolonizēti zaur Wahzeescheem, jo toreišēds tizības fawōs laudis daudš weētās bijuschī speesti no sawas dšimēnes isjetot.

„Baltiņas Wehstureschā“ jaunākā India-neeschu kara deļa. II. Kad „Balt. Wehstureschā“ igahjuschu gadu welti bija isfuduschī jibnā pret „Fawtu“ sawu pabr-londehlu, kuršč gan nīkai ruhja un spehra, bet tura speh-reenti bija gūsti un nedarija ne eespaida, ne sawkuma, kad wehl Draugu beedriba bija dewuse sawu aštinigo spreeduma par „Fawsta“ atdsejōjumu, un Riģas Latweešču teatris bija eeguwis „Fawsta“ israhdščānas teesbas, — tad wiņsch („Balt. Wehst.“) pehž wežas parafčas, gresā mehltel uš otru puši, pašneēda eewadrakstu par „Fawtu“, tā jau minējam, un ceteiza apmeltel „Fawsta“ israhds.

Tahdu „Balt. Wehstureschā“ apšweesčanōs uš otru puši tani pat laiskā weraja eewehrot ari wīna spreedumōs par Sudermani, kuršč gandrīh peepeschī pabrwehrtās ih lauk tabda „Subelmana“ par wihru, tas peeslaitams pee Wahju šchi laiska wispehējigakeem un usihtigakeem rakšnees-cheem („D. W.“ Nr. 94.) — „Balt. Wehst.“ teescham weraja buht droščs, tā par tabdu wīna „apšweesčanōs“ neweēns nebrihnees. Čmils Solā pat teel weenā pašchā nedēla te nonizinat un apbalwōts „moralisķeem spehreeneem“, te jildināts eewadrakstōs. „D. W.“ wispabr sawōs spreedu-mōs par darbeem un rakšneescheem nekāujas waditees no eewescheem, kuri atronāmi tani pašchōs, no wīnu ihpachib-am, bet no eewescheem, kuri slawu ahēpus teem.

Šchis apstahllis „Balt. Wehstureschā“ nahzīs par labu ari, atteejotes uš „Fawtu“. — Nadās jaunš rakšitājs, kuršč bija ar meecu „Fawtu“ šaploht, un „D. Wehst.“ plaščī atwer wīnam sawas tēlpaš, jo pretineekam usbrukt un newis wīna darbus ašstīt ir ihšī „leederīgais jeb pradiģais wīseens“, pee tura peeturās ari nupat minētāis rakšitājs, tahds „zeen. walodneeks“.

Bet pirmāis usbrucejs — „referents“ bija slaudīgi blamejees, wajadšēja buht apdomigatam. „Zeen. walod-neeks“ nahl lebnam pa tīku. Tahdu pušduzi numuru jauri wiņsch it newainīgi notulko garus nosahstus:

„Walodas pareisibas wirseent“ ih dajchadu walodneeku (it sewiščki Norena) rakšteem; šchēe nosahstī ir tīk gari, wīfs, to wīni islahsta, ir tīk pašhstams, ja, „nodrahst“, (laut gan „zeen. walodneeks“ puhās wīsu stabht ar žee-nibas pilnu sinitānistu gīhni) — tā pat „Austrums“, kuršč zīkahrt nesin tā wīnu jildinat, nosauz šchō „apžere-juma“ daku par „fawtu“, maš „peewižigu“ un maš „praktistū“; ešot tīkai „stahsti peemehri“ ih muhsu walodas.

Bet tad „Balt. Wehst.“ 117. num. nahl pirmāis un wehl deesgan nedroščāis usbruktums „Fawsta“ atdsejōjūmam — un te tuhlin „Austrums“ ar pazeltu pietītu preeģiji aistrādā: luhht, luhht, labdi „sewiščki eewehro-jami, šchāstī, lodolīgi, leetprattīgi“ rakši („Austr.“ VI. 491.). „Austrums“ pat taini un gaischī is-fata, eesch tā meklejama šchis rakstu wirtnes, „sewiščki interese“ un atklahj raksta noluhku, teikdams, tā „sewiščki interesants šabl palikt nupat 117. numurā eesahstāis (us-bruktums „Fawsta“ atdsejōjūmam, ih kura nemti pa leelai datai peemehri.“ (Red.) apžerejums par walodas, leederigo wirseenu ... kuršč leetas buht ari autora wirseens“. Tai tīkai nekahda sinitā nepahpashu, uš to wīfs sīhwejas, „Austr.“ wehl peem-estina: „Ihpachī muhsu rakšneekus darām usmanizūs uš šchō rakstu wirtni.“ Ja, wehl wairaf. Tuhlin sem šchīs pee-sīhmes tās dod garu pamahjību „rakstu tulkotājeem“, tā teem wajagot prašt abas walodas, newajagot „weh-dšiti pahzēlt u. t. t.“ „Warbuht, tā tee weens otrs šchāhdu sloju aistrādijumu laiskāmi, sanemas un parahda brihnumus.“

Nu, pehž tīk daudšēem aistrādijūmeem uš rakšneekem un tulkotājeem un 117. numuru, mehš tātšču beigās no-protam, uš to wīfs sīhwejas. Bet mehš pehž scheem aij-rahdijūmeem noprotam ari to, tā tas nau sinitānistis rakstis, tam tahdi noluhki, kuri gan ir „praktisti“ sta-toetes no „Austruma“ slawolka (ta konturentam „Mahjas Weesfa Mehneschraflam“ jawdō), bet nau saweenojanti ar „teoretisķeem“ un „sinitānisķeem“ rakšteem.

Tomehr „sinitānistis eetebrpums“ daudšējādā sinitā bijā patihlams un pat wajadšigis „Balt. Wehstureschā“ un wīna aizinatam taljineekam: usbruktums daudš weeglat apšleht aij šchāhdas „sinitānistis“ maštas, zīteenus war-dot šahnis un negaidōti, „sinitānistis eetebrpums“ pats par sewi jau dod sinitānu autoritāti pee nedomatājeem — loštājeem un šchāhdu šchāubamu autoritāti wehl pasīpina „Balt. Wehstureschā“ apgalwojums, tā rakšitājs ešot „zeen. walodneeks“; zaur sawa wahēda nemineechānu šchīs rakšitā-jais luhko sewi darit wehl interesantaku un — warbuht ari ihšehgt aplaunojūmam. Wej tam jau ari nekahda zītādā weibā newareja „Fawstam“ usbrukt, jo „referats“ — us-bruktums, tahds bija pirmāis, nebija wairš weētā: „Fawsts“ jau pušgadu tā bija nodrukāts „M. W. Mehneschraflā“; „kritiķis“ usbruktums ari nebija eespehjamis, jo sewiščkā „fawstuma“ „Fawstis“ wehl nau isnohjis. Un tomehr Sinitu lomīščjas sawarās sehdes bija durwju preeščā, un tā šchogad atkal tapat tā pehri „Fawstis“ tīktu tur godam minēts, to newareja peelaist nekahda sinitā. Šhā laiskā gablās waj ari ita šchāhstis tahds „zeen. walodneeks“, kuršč prāta „leetu arānščet“, šchāhstot ihšu „polemitas maštarabōi.“

Serōfim walodneekam wīna līhšču lōtšču polemitā. Kara deļa sinitā 117. numurā, tur wiņsch apgalwo, tā „Fawsta“ tulkotāji ešot „lahstājus maldinājuschi“, nepah-stādāmi rindinās tā „zeen. walodneeks“ wehlās, bet ture-damees tuwal tee Wahju tēstā; tad wīnam buhtu labaf patizees „luhstotes“, nekā „luhlot deļa“, — beigās ešot „pulk wīnam mašpahstāmu un joundarinātu wahēdu: wīma (Ulmāna wahēdnijā: wīset — glānžen, schimmern; wīma — jau sen un jo beechi Latw. rakšneezībā leetōts wahēds. (Red.), wīrdse (stat. Ulm. wahēdnijā, 342 lapp.: wīrdse — großer Haufe; „zeen. walodneeks“ nau turejš par wajadšigu paluhstotes wahēdnijā, wiņsch isteet ar weenu pašchū „ahbeji“, kuru eeteiz ari jiteem. (Red.); šchīrdse (Ulm. wahēdn. šchīrdinat, ari — šchīrdset; katre žaurmehra lahstājs min. wahēdu „pareisī šapratīs un ahtri bej leelām pūblem eegaumēs“, tīkai „zeen. walodneeks“ ne. (Red.) — Šchē-joumu pīrmo reiši parahdas pahmetums, tā „Fawsta“ atdse-jōjūmā ešot „nelaimīgi joundarināti“ un „walodneekam“ maš pahstāmi wahēdi; wehlal šchi „joundarischāna“ un tas apstahllis, tā „zeen. walodneekam“ ir „maš pahstāmi“ Latweešču wahēdi, teel reisu reisem pahmetēs „Fawsta“ tulkotājeem un ir, tā leetas, leelakāis grehšs, kuru teem peeslāta; mehš wīnu tadēht wehlal apluhstōim tuwaki, jo wairaf wehl tadēht, tā šchō pašchū pahmetumu darīja ari tabda pehrkondehla autoritāte, tā J. P. L. pašhstāmāis „puš-pehdīnu“ un „wehderšahpu“ referents.

Wispirms pahreem uš nahloščō, „D. W.“ 120. numuru, kurā „zeen. walodneeks“ ir jau tīk tablu šadro-ščinājees, un dšeneesks kritisēdamis un sawā „ahbeji“ pamahjādams, tizīs pats „sawōs azīs“ par tabdu dšējas mahstīneeku, tā pahlabo tautas dšēemas un isdsejo tautai preeščā, tā tai ihšī buhtu bijis jādsejō!!!

Dr gan šchīs „zeen. walodneeks“ sawā sinitā ihšis „dubilitāts“ no „pehdīnu“ referenta J. P. L. ga! tas ari isdsejo „Fawsta“ tulkotājeem preeščā „jautus pantinus“: gu—gu! gu—gu! Un tapat tā „pehdīnu“ lga „pahlabo-jums“ pahlabweja eesch tā, tā wiņsch maiga deminutīwa weētā lita rupjaku wahēdu un panta robus pildija ar dahšabedem eelahpu wahēdineem, — tāsnai tapat ar rupja-keem wahēdeem un eelahpeem strādā ari šchīs „pahlabo-tājs“. Pee scheem tūņgeem war ihšī redset, žil tablu spehī eet „ašnaglōts pedantīfms“, — mehš negribam leetot šhwaku wahēdu, kuršč buhtu gan wairaf weētā. Deewa laime, tā tautas dšēsmu isdščāna nahfuse Barona tehwa lehnās rokās: „walodneeks“ wīnas wīfš bej šchēslāstības buhtu graišjīs un pahlabojīs, jo kad wīnas tika dšējotas, neweēns wehl nepahina „zeen. walodneeka“ ahbeji.

„Zeen. walodneeks“ pahmet tautai, tā wīna runā tā, tā tautas dšēsmā teikts: (man . . .) faulitē zehluščōi „eedōd maies gabalīnu“; wiņsch tad jau labaf nem islo-šnes formu: „peefahzēhščōi“, kuru leeto tahda autoritāte Latweešču walodas sinitā, tā „Wānizās Wehstureschā“, kas sinitāms garīgās leetas, sinitā mehš labaf laigīgās un las-nesen tika drukāts pee „tunga Lēferta“ un wehl šchōbrīhd isķehmo Latweešču wahēdus pehž Leišchi waj Šchīhdu is-lošnes, peem: Elisabete Kālnine, Julija Gāldine, Miše Reinjone („Balt. Wehst.“ Nr. 3.). Weigās „lunģs“ zeen.

walodneeks“ gan noteiz, tā „wislabaki šajit“: „faulē man žetōees . . .“, bet mums šchēet, wīfs wīna „ahwais jibnīšč, kuršč grafas waj pat pawisam isšlāust ih Latw. walodas“ („zeen. walodneeka“ wahēdi) mineto. tautas dšēsmās leetoto formu, ir wēlīgš darbš un turklahht „nedarbš“ un warmahzība, jo tauta beechi ween atmet šchō rešēšwa galotni un wīnu neismahzīs pehž walodneeka ahbejes runat: klauštājees, wehlejums, tur wīna runā: klauštājs, weh-lejums. „Neder walodu eeschnauht stingrōs gramatīfas „litumōs“ sata pats „zeen. walodneeks“.

Wehl nelaimīgās buhs „walodneeka“ „ahwais jib-nīšč“, ja wiņsch sešōs augščā min. autoritātei, „Balt. Wehstureschā“ redaktoram, kuršč Latweešču walodu ari gribeja pahlabot pehž Leišchi walodas un eewēda tabdus wahēdu žentaurus waj fūmpurāus: tā dukte, reit, weespātis u. t. t. Uš šchī „pušleitības“ jeb „latawības“ žēka „zeen. walod-neeks“ ari atrobas, ja wiņsch nosata Latweešču wahēdu „seegtees, seedšigi“ pareisību waj nepareisību, slatōtes pehž tā, tā šchīs wahēds teet leetōts — Leišchi uš walodā.

Tani pašchā „Balt. Wehstureschā“ 120. numurā „zeen. walodneeks“ eet lahht. Sawā Latw. walodas pahlabo-ščānas jeb „reformācijas“ darbā un tā leetas, ir eerakš-jees tani nainwā pahreēzība, it tā wiņsch pats buhtu aiji-nats (waj no „Balt. Wehstureschā“?) reformators wīstai Latweešču walodai, tā jau wiņsch bija drošču peeri us-nehmees „pahlabot“ un „pahrdsejot“ tautas dšēemas. Tadēht tad ari wīna „reformatora“ dušmu žerās (wīh reformatori ir dušmīgi) un lamu wahēdu bagatība, „jo pee mums dahšs labs, pats wehl pat ne Latw. walodas ahbeje ne-eelausījees, ahštās tā, it tā wiņsch buhtu aizinatš walodas reformatorš“, tā wiņsch nobeidš sawu rakstu wirtni, tīkai pašchāgalā atklahdams sawa eetaijuma žehloni, tā wehšs romanisšs uš beigam pataupa atrīnājamu efektu. Luhht, „muhsu walodas reformatorš“ aishlāhrtis sawās weenwaldības teesbās! Nu, tad fargajatees ar, juhs, ne-prahģitee nelgas!

No Norena „muhsu reformatorš“ noraksta labdu „litumu“, kuršč wīnam dod eespehju šodit atkal „Fawsta“ atdsejōjumu. „Slitāts ir ihweēns garāts teizeens, ja tas neto žitu nenōšime, tā ihšatāis; p. p. trejads, newis trih-sejads, šaduršne, newis šadurščānās.“ „Walodneekam“ ir leelš peemehru truhstums, laiskam tadēht, tā „ir maš wīnam pašhstāmu“ Latweešču wahēdu; mehš waretu šchō flaitu papildinat: wīma, newis wīfšchāna, šchīrdse, newis šchīrd-sināschāna, uštize, newis uštizechānās, rihba, newis rihbe-ščāna, bej walda, newis bej sawaldisčanās (2 sīlbes 5 weētā), mihla, newis mihlestība u. t. t., un „zeen. walod-neekam“, ja tīkai wiņsch pats turās pee jawa nupat isteitā lituma, wajadšetu buht ar mums weenis pahstis, jo teescham: „slitāts ir ihweēns garāts teizeens, ja tas neto žitu nenōšime, tā ihšatāis!“

Un buhtu ari bijis „zeen. walodneeks“ ar mums weenīs pahstis un pats warbuht buhtu peewēdis muhsu minetes peemehrus, ja tīk tee buhtu nemti ih tabda „pahstā-tama dšēsmineeka“ rakšteem.

Bet tā jau luhht ir tā kibele, tā peemehri wīst ih „Fawsta“ atdsejōjumu. Un nu neder wairš nekahds litums: der Jude wird verbrannt (Šchīhds jafabedīnā)! Nu wīst šchēe peemehri peerahda newis walodas lituma Nr. 6. („D. W.“ 120. num.) eeweproščānu, bet to, tā „Fawsta“ tulkotāji ir „nepahrahģiti nelgas“, „nemahkti“, „ahstī“ u. t. t.; jil šchō peemehri, tīl daudš grehlu pret „zeen. walodneeka“ ahbeji; par šodu wiņsch leel tulkotājeem ahbeji mahzitees!

Lahstāji nobrihnišēes ween: tā tas tā isnahza, tā par ituma ispidišchānu dabun tīl bahrgu šodu un rahjeenu? „Zeen. walodneeks“ prot ari šchō leetu „arānščet“, wiņsch usstahda jaunu litumu, pehž numura 8.: „pawisam atmetams ihweēns walodas pahrasčas grošijums, tas nešepji noteitaki un pareisaki runatāja domas klauštājam isšajit, nekā walodas parahschā nodibinājuschees teizeeni:“ „no diweem weenāda labuma wahēdeem parahpālais ja-ahstīh par laboto;“ „waloda mehdsam usluhtot to par jautaku, ar šō ešam apwaduschī.“ Uš šchī lituma 8. p a n t a pautata nū teel noteesati wīš augščā mineteē peemehri, kuri tīk pīlnīgi ispidišja lituma 6. p a n t a prahjūmus, jo isteiza ihšati to pašchū, to garateē teizeeni.

Pehž 8. panta ir labāts un ari jautāts tas wahēds, kas parahst; „walodneeks“ tad ari „ar mīhtu prahtu ap-fweizina“: „bruhģiganus“, warbuht ari „grahmatu tweeschus“, „špīhmanes“, „porrhiterus“, „artidatterus“ (artīstēs), „denkelbutus“ un „schpizbutus“ un beedrus; peelaich, ja ari ne eeteiz: jodfurmus, joda tahšas, Salmin Jēstabus (šalmjāks) un apstahjas tīkai pee: prahta tūlem, pihtu šobeem un wella pehdam. Šchāhdi wahēdi, wiņsch saka, „dara walodu šaprotamaku!“ „Neparastee“, jeb tā wiņsch agraf mehda teit „mašpahstīhameem un joundarinātee“ wahēdi ir ihšī tee, pret kureem wiņsch „šahzīs sawu jibnīnu“, — jo šchēe wahēdi parahdas „Fawsta“ tulkōjūmā. Wīna lituma 6. pants ir tīkai tadēht wajadšigis, lai waretu nošodit par „aplāmu“ „Fawsta“ tulkōjamā wahēdu „šlehpja“ (Kālnis . . . daudš neistāta sehla šlehpja). — „Slitāts ir garāts teizeens!“ Bet pateesība šchīs 6. pants te nemaj nepeederās. Pareisā šchi wahēda konjugatija ir: eš šlehpju, tu šlehpji, wiņsch šlehpja. Isteenischā newehriģā runā dšēd sawam: tu šlehp, wiņsch šlehp jeb šlehpj; bet tas ir tīkai wahēdu šrupinā-jums, kuru tas pats „zeen. walodneeks“ par lahdam pahris dešmit rindinām tablat („D. W.“ 122. num.) nesina tā nonizinat un nolamat par: šrupinājamu nedarbu, šrup-āštem un šrupaščkeem u. t. t. Wej tam wīš beechi ween leeto wezato, pīlnigo formu, parahstās ihšatās weētā, peem. pašhstāmā Aukēla trimpulā: Kā Daugawa waida (tagad parahst „waid“) un slawurugās ašaras rauda (tagad parahst „raud“). Weie „Fawstā“ saka pat „begonnte“, ahēstūģi“, tur jafaka: begann, fūrgt.

Pahreem nu uš galwenāto pahmetumu: „mašpa-sīštāmi un joundarināti“ wahēdi, kuri teel šedīt pehž 8. panta, apluhstōim wispirms, tā „zeen. walodneeks“ isīsturas pret „joundarischānu“ tur, kur wiņsch ar to sātōpōš sawās pašchā wajadšības. Tani pašchā 117. „D. W.“ numurā, kurā isšajits pirmāis rahjeens par wahēdeem: „wīma, wīrdse, šchīrdse“, „zeen. walodneeks“ pats leeto „nelaimīgi joundarinātus“ wahēdus: šatīfmes wahēds (tahda šatīfme? lahstājs pirmat wīsmā teel maldinat), isteisīme, „ihšenibās isteisīme“ (tur pat ar „ihšenibu“, lahstājs

kola eefšpufe loti bihstama luga aistahvetajeem; granatās, kas trahpa lugi, aistehina kola datās un fahšaidā tās milsum daudj flabargās, kas eewaino luga taudis. Wišas Wafar-Giropas flotes pehž schās pamahzibas pehdejs gaddis steiguschās pahrbuhvet fawus lugs, isnemt pehž eefpehjas wišas kola datās, atstah titai diešī waj zinku un aluminiju, kas no granatam trahpiti, nebod flabargās un newar degt. Vet preefšch Spaneešcheem jaunlaiku teknikas nowehrojumi naw bijuši rakstīti. Palaidnigai Spaneešchu waldbai tā tad wispirms war patektes par til daudj duhšchigu jubneeku boja eefšchunu.



William Thomas Sampson. (Serwera flotes isihzinatajs.)

Deesgan behdigi, kā rahdas, ari ar otru Spaneešchu floti, kas jau labdas 10 deenas stahw pee Suezas kanata. Labafais Spaneešchu brunu lugiš „Pelays“ bihjis jahahpa, ari dahši jiti lugi bihjušchi nederigi braulšchana. Un tagad, pehž Santiagos nelaimēs Spaneešchu ministrija pa paradumam atkal kehrušes pee wišfiktalā padoma: proti, ta weenu flotes datu fahz atpakaļ uš Spaniju un otru itada tablat uš Filipinu salam. Tur sinams ta paliks par drofchu laupijumu Amerikaneem un uš Spaniju astantū flotes data ari tatechu nespehs nelo eesahst pret Amerikaneem, bet tai buhs jahlehhjas, jahlapstas pa oštam. Ja Kamara nebuhtu brauzis uš Suezu, bet uš Kubu, tad tas buhtu taitni pahča laika nonahjis, lai Serwera flotei sneegtu palihgu, tad pehdejis islahsās is Santiago oštas. Amerikani nu gan ari buhtu par trefchu teesu stiprasti par wifu faweenoto Spaneešchu floti, tomehr trefchdatas pahswaru jau war labš wadonis ismanigi maneurejot weegli isihhfinat — nebuhtu wismas ne-eepehjami, ja ari ne pahwaret Amerikani, tad tatechu til tabtu fapostit to floti, ta tee nespehtu ušuret blofadi par Kubu, ja nu ar Spaneešchu flote pee tam buhtu jahpure. Vet nu Amerikani isihzinajušchi Sewera floti, war meerigi braukt uš Spaniju un sagahst krafa pilsehtas, isihzinat ari Kamaras floti. Ar Serweras flotes listeni isfahkirts ari Santiagos listenis, jo tagad Amerikani flote luhlos eelauštees ošā un tā pilsehtai ušbrukt ari no juhras pufes, eememt Spaneešchu garnijonu starp diwām ugunim. Ja nu ar Spaneešcheem isdodas dabut palihga spehkus, tad tomehr no diwām pufem aplenti, no semes un juhras pufes tee nespehs nejit ilgi turetees.

Pee Manilas ari jau nonahstjušchi Amerikani fahjuma spehki un proti jau 18. (30.) jūnijā. Tā tad ari tur Spaneešchu listenis tihlab tā isfahkirts. Ka Amerikaneem truhla, tas jau bija fahjuma karapehks. Ka Manilas pilsehtā eeflehhgte Spaneešchi spehs til ilgi turetees, tomehr turpu nobrauts Kamaras flote, i. i. wehl lahdu mehneš, loti gruhti domajams. Sadalita, lahda tagad Kamaras flote, ta ari wairš nespehs lihšjet, bet warbuht titai lihšji boja eet.

Uš Kubas nu gan salas wataka data, jewiškchi Hawanas pilsehtā Spaneešchu wara wehl stahw uš zeetām fahjam, to fargā lahdi 100,000 saldati. Vet Amerikani, Santiagos eenehmušchi, beš schaubam fawu floti un fahjemes spehkus steigees pahrzelt uš Hawanu, apschaudis Hawanu. Tagad tatechu Amerikani no Spaneešchu kara lugu ušbrutumem drofchi, teem munizija naw jataupa.

Madridā itmehr pehž pirmām preezigām sinam par Amerikani ušbrutumā atihšchunu walda behdigas juhmas. Wehl Spaneešchu ministrija luhloja apšlehtu juhras laujās isnahstumu, baididamās no lauhchu prahtu uštrautuma. Madridā jawell kara spehtu — azim redsoj baidās, ta tautas duhmas par neweiklo wadibu un nelaimi uš kara lauka waretu isgahitees uš ministriju, kas teescham tā rihojufes, ta tas fahel wispahrigu brijnišchanoš. Vet no weera deeschanas wehl Spaneešchi neta negrib sinat. Ištī nemot tatechu teem nu tā tā tā naw nelahda wajadiba deret meeru, kamehr wehl lahds Spaneešchu jaldais uš Kubas. Ja nu teem kuba jahaudē, tad tatechu ari Amerikaneem buhs jahdejumi. Tapehž gluhchi dihwaini — multiksti padomi, lahds dod daudji awiškneeki Spaneešcheem, proti, lai atodot nu Kubu labprahīgi, nu ešot deesgan jihnijušchees. Prahtin nahz mahjās!

Wahzija wehl arween dšhwi pahrrunā un apspreešch tautas weetneeku wehleschanas inahstumu. Pehž ofijielām statistiskām sinam pee tautas weetneeku wehleschanam nodoto balšu fahits schahds:

	1893. gada.	1898. gada.
Zentrumam	1,468,500	1,330,000
Razionaliberateem	997,000	1,160,000
Konjerwatiweem	1,038,300	900,000
Brijwprahitigai tautas partijai	666,400	500,000
Brijwkonferwatiweem	438,400	220,000
Antihsemitem	263,900	310,000
Brijwprahitigai fabeedribai	258,500	230,000

Poteem	229,500	180,000
Deentwidus-Wahzu tautas partijai	166,800	120,000
Sozialdemokrateem	1,786,700	2,120,000

— Wahzu keisars faha gada oktobra fahlumā jelos uš Kanaanā jemi.

Franzija. Rā jau telegrafs sinoja, Franzija lastahdijusē pusraditalā Drijona-Kamanjata ministrija. Ministrijas programma deesgan nenoteikta, gluhchi jau tā tas pusmehrenam, pusraditalam ministrijas fahfahwau peederas. Sawā programma runā ministru preefšchneeks Drijons eemiejās par dahšām reformam, tā eeahstumu nodoklu eewescham, katotu bahnizas waras apredeschošcham, bet pee wifa sinams wajagot apdoma, apspreechanoš un pahrspreechanoš. Un schahda programma ari atrada tautas weetneeku nama wairuma peerihšcham. Tītai mehreni un apdomīgi uš wišām pufem. Galwenā leeta tatechu fahneegta, wezo ministru weeta jehd jauni. Preefšch pahris deenam tautas weetneeku namā atkal tika eekufināta Dreifusa leeta. Kara ministris Kawanjats tureja leelu garu runu, turā isfahdroja, ka waldbai ešot drofchi peerahdijumi, ta Dreifus teescham bihjis wainigs un ta tas pareiši notejats tā tehwijās nodemejs. Kunā tas nolahija wairat weetas is fahdam jeweichu militar-agentu wehstulem, kuru wahrbus gan nemineja. Kuna darija tahdu eespaidu, ta tautas weetneeku nams ar 572 pret 2 balšim nošpreeda to list nodrutat un wijur peehst pee waldbas eestahdem. Ar to tad Dreifusa draugi dabujušchi fahpigu treezeemu; redjams, ta ari pusraditalā ministrija to tura par wainigu. Schihdu prese gan, it jewiškchi Wahzija, aishahda uš to, ta ar sweešcho kara agentu, tura wehstules Franzichu poliija nošpehruse un kas tika pa datai nolahijas, warot buht sihmets tītai Wahzu podpallawneeks Schwarztopens. Vet Wahzu waldbai tatechu ešot stingri isfahdrojuse, ta tai nebijis nelahda salara ar Dreifusu. Tā tad Kawanjata nolahitās wehstules ešot wiltotas. No otras pufes aishahda uš to, ka Kawanjats tatechu ne-eshot minejis, lahds walstis kara agents rakstijis wehstules. Warot buht utpat labi Italeechu, Austriceechu waj lahdas jitas walstis. Weenā sind tomehr Dreifusa aishahwjeem leelas buht tajniba: proti, ta kara teesās spreedums, kas notejaja Dreifusu naw stingri listumigs, tapehž ta ne Dreifusam pahcham ne ta aishahwim naw preefšchā zelti galwenee apwainojuma raksti, uš kuen pamata tas tapa notejats, bet tītai weenigi teesai. Tā tad par apwainojumu pareišibu tohmer waretu buht schaubas.

— Atlantikas oteanā, tuwu pee „Jann-Stotijas krašteem notifuse dreefniiga juhras nelaimē. Franzichu pafahscheeru lugiš „Bourgeois“ nogrimis ar lahdeem 600 zilwekem. Šchi ir leelā juhras nelaimē, lahda notifuse pehdejs 30 gaddis. Tītai pee luga „Austria“ deegchanoš 1857. g. gahja boja apmechram tilpat daudj zilweku. Nelaimē notifuse schahdi: Miglainā rihtā lugiš strehja uš preefšchu ar parasto leelo pafahscheeru lugu ahtrumū (18 meigli = 31½ werstis stundā), pee tam tas pafahwigi fwilpa. Šlīpi eepretim brauga is dšhš buhwets jehgelu lugiš „Krowartysire“, peelahdeis ar trihtu. Ari jehgelu lugiš is pa minūti tureja ar fawu „miglas ragu“, bet waj nu is Franzichu luga ta turecham lahga neahdirdēja, waj ishti nenoprata ta zetu — uš preefchu brauzot peepeschi jehgelu luga preefšchals eeduhras pafahscheeru luga widuzi, mahjiniu nodalā un proti wehl eeshlīhi, ta la Franzichu lugiš pats zaur fawu leelo streechanoš ahtrumū gandrīh gluhchi kluwa pahrschekels pušchu. Njehlas dreefniigs trajis: Leelā data pafahscheeru wehl guleja... kas jamanijas steidās pee laiwani, bet laiwās azim redsoj nebuhs peetihuschas til daudj zilwekem, dehl laiwam eeshlās nahwiga jihna pafahscheeru un matrošchu starpā — matrošchi ar duntšcheem un dšhšstangam rotā atdhimūšchi pafahcheerus, isjweedūšchi is laiwam seewetes un behrens uhdeni, lai pahcheem buhtu tajās ruhmes... 10 minūtu laikā stahstais, leelais lugiš bija nogrimis; jewiškchi no I. klases pafahscheerem, kuru bihjis ap 150, gandrīh neweens pats naw isglahbees, tee wiši gulejūšchi tad lugiš no dreefniigā treezeena fahjis gahjees uš fahneem uhdeni un grimt — uhdens tos wišas nokalojis. Kuga ofizeeri un pats lahpeins gan duhšchigi isturejušchi fawas weetas lihšj lahpejam azumirklim un gahjušchi labprahitigi boja, redsedami, ta nespehji nelo isdari pret ismijūšcho pafahcheeru baru, nespehji glahdi taudis. Rahdi 200 pafahcheeri un tuga taudis isglahbuschees, gan laiwās, gan weentahrschi peeterdamees pee dahcheem toka gabaleem un ušmeenti no eewainotaja jehgeit tuga, kas gan ari pats bihjis stipri zeetis, bet tomehr spehjis turetees wirs uhdens. Pehž 3 stundam peenahjis lahds jits twaitomis, kas nu apshabeto jehgeit lugi peehjeiši pee tawas un lihšj ar isglahbreem pafahcheerem eefpehis ošā.

Turzija. Apshahli Turzija draudofchi. Nesen isjehlas nemeeri pee Melntalnes robešcham. Šchee nemeeri titko appeesti te jau atkal sin par nemeereem dahšos jēros Turzijas listās. — Turku sultans isiteizis wehleschanoš, lai 1899. gada Konstantinopolē tītu noturets schurnalistu kongress. Sultana wehleschanoš tīschot pahrrunata schā gada septembrī Bfabonā noturamā starptautiskā schurnalistu kongressā un jadomā, ta sultana wehleschanoš tīte isplidita.

Kina. Is Kantonas sino, ta Jungschinā un Lufschwand (Kwangsi provinze) isjehluschees nopeerti nemeeri.

Seemel-Amerikas Saweenotās Walstis. Is Iščilagas mums raksta: Beš kara sinam no wišām pufem nahja sinas un prahtojumi fahlt karu pret maies fadahrdinashcham. Weens no galwenakeem zehloneem kweeschu diwahrtigai fadahrdinashchanaī bija sčeejeenes birschas spekulants Jesejs Leiters. Šchi wihra rotās gandrīh wefelu gabu aradās kweeschu tirdsneeziba, jo wišch upspirdams ar faweeem milšoneem, pabalstis wehl no bankam, wišus kweeschu trahjumus, fahla pehž parfas wadit — kontrolet pafauls kweeschu tirdsneezibu. Jau reis wina plahnt fahla schobitees, tā la tas, lai uštaretu jenas, fahla upstirt pat kweeschus, kas wehl auga. Winam par labu nahjo wehl tagadejais fahsch. Nesen atpakaļ wiš ar brijnoschanoš raudhijas uš wina pahrgalwigo pafahstumu un rehkinaja wina gada petnu uš 5—8,000,000 dolaru (apmechram 9—15 milj. rbf.). Bagatigā rahča galwenās kweeschu rahshotajās semes fahla par ta rehkinem wišt strihu. Leiters redjedams, ta wairš ne-

spehji pahrwadit pafauls kweeschu tirdsneezibu bija 13. jūnijā preefšch — fahlt pahrdot fawus milšigos kweeschu trahjumus (apm. 30 milj. buščelu jeb lahbus 16 milj. puhrus). Saudejumi, tā domā, sneedjotes lihšj 5 milj. dolareem (apm. 9 milj. rbf.). Tā tad pelnitee miljoni it tā ar iteeenu pahrwehrschas fahpi n nabagee fahnti weeglaki ušelpo, pateikdamees dabai par winas labwehltu.

12. jūnijā Iščilagas Latweschu beedriba notureja pirmos fatumu swehstus, furi leetainā laika deht bija drufstu paplahni un pamitri. Pahlapinajot ari drufstu no eefschpufes, swehsti tomehr noritinajās itin omuligi, atstahdami lahds dolarus beedribas lapei par labu.

Spaneešchu stahwollis Manilā ešot toti kritists. Jiti-pinu dumpineeki fahmigi tuwojotes pilsehtai. Spaneešchu saudejumi ešot leeli Domā, ta Manila nespehs wairš ilgi pretim turetees. Pehž dahšām sinam dumpineeku wadonis Aguinaldo ešot Filipinu salas isfahdinajis par ne-ahlarigam no Spanijas un ešot eewehlers par jaunās Filipinu salas brijwwalstis jeb republikas prezidentu, pee lam tas atihšot Amerikani wirspahtraudhību par Filipinu salam.

Spaneešchu flote, admirala Serwera wadibā, fahlahwofcha no pezeem kara lugeem „Vizeaja“, „Cristobal Colon“, „Almirante Oquendo“, „Reina Mercedes“ un „Infanta Maria Teresa“ eefprostota Santiago da Kubas ošā, tura zitadi winas schauruma un apzeetinajumu dehl gruhti pee-ejama. Lai apgruhhinātu Spaneešchu flotes isfahschcham no oštas, tad Amerikani 3. jūnijā, pulstien 3 rihtā leitenanta Hobsona wadibā aishprostota oštas schaurato weetu, nogremdedami 600 tonnūs fahurofchu ogtu lugi „Merimaku“. Hobsona un jechu brijwprahitigo ušdeuwms bija nokuht nepamaniteem pee mehra. Ja lugin isdotos nokuht nesahragatam noteiktā weetā, tad to Hobsons pats ar torpedam fahpahrditu. Spaneešchi pamanijušchi lugi to leeliski apschaudijušchi. Kugis, wadits no duhšchigajeem fahwjeem, tomehr dewees uš preefchu un pareiši isplidjis fawu gruhto ušdeuwumu, pee lam lugiš grimis, beš la tas buhtu pahcheem jahfahpdrda. Wiš glahbuschees laiwās, tomehr tapušchi drihš fawangoti.

Amerikani jau wairat reifas apschaudhjušchi Santiago zeetofschans. 16. jūnijā rihtā jau ar daudj labakeem pahnahumeem, neta eepreefch. Kara lugu leelgabalu eefpehja brijuse leelista. Tā 1000 mahrzinu imagaiš projektis no kara luga „Wafahschufetas“ israhwis leelu garumu apzeetinajumos un lugiš „Tefas“ eefweedis granatu pulwera nogulbitawā, pee tam drupas fwadibitas uš wišām pufem. Pehzpedesmit minūtu laikā, apzeetinajumu wakara data tapupe pilnigi ispostita. Domā, ta Spaneešchu saudejumi leeli. Pehzpusdeendā lugi apschaudhjušchi Kamneras zeetofschans, Guantanamas pilsehtas tuwumā, apmechram 40 juhšes no Santiago. Amerikani jau 13. jūnijā laidušchi pee Guantanamas pilsehtas juhras saldatu malā, lai tee sagatawotu isfahpshchanoš weetu sūhtamajai 15—20,000 leelai armijai. Amerikani pee tam saudejušchi 4 saldatu un weens eewainotis. — Amerikani saudejumi lihšj schim ešot daudj leelaki un wini newaretu pretim turetees, ja tos nepabalstītu lugi un Kubeešchi. Saldatu stahwollis ešot toti gruhtis. Spaneešchi ušbruhlot no wišām malam, deenā tihlab tā nakti un israhdotees til pat ihweizigi truhmu fawotaji, tā Amerikas Indiani, tad ari ne beš jahdejumeem. Kubeešchi ešot toti ihweizigi pretineeki schahdās taujās. 15. jūnijā nofuhitā 15,000 wihru leelā armija, zer fahneegt mehrti schobeen. Drijumā fetos jiti. Ari sagatawojas suhtit uš St. Schuanu (Puerto Rito falā) steidofchi saldatu un kara plahni toy jo steidofchi pahrspreesti. Dahši eeteiz eepreefch eememt Santiagos un ušwaret waj isihzinat Serwera floti un tad tītai eeshahst jitu, lai nedalitu spehkus. Amerikaneem ir gruhtis ušdeuwms, gar mehcha beejumeem un lalneem taitit zetu, fahant eenaidneeku un tuwotees Santiagai. Ja ari Sampsons ar fawu floti buhtu zeetofschans stipri ispostijis, tad jemes zeetofschni ir pilnigi fahrtiba un stipri palaboti, pateizotees Saweenoto Walstju kara nowihzinashchanaī. Dumpineeku wadonis Garfia ešot kopigi ar Sampsonu pahrspreedis kara plahnus. Domajams, ta Saweenotās Walstis few peeweenos ir Hawai salas. (Jau tas nošpreests). Amerikani stipri zer, ta admirals Sampsons drihsumā pahrspehs waj isihzinās Santiago da Kubas ošā eeflehhgto Spaneešchu admirala Serwera floti. (3r jau notizis. Red.)

Iščilagā, 21. (9.) jūnijā. R. Siiprais.

Walejas wehstules.

- Al. N. Juhfu djejosus „Pee dehešs iwāišhnes spulgo“ u. i. newerulastim.
- Sudr. Edsch. Original-Rahstu „Willa mahtē“ fanechmām. Baldees! W. N. Ja lugu lahulam penahlt rebahija.
- M. A. Lumfoni un schuhpas jūadi newar.
- G. — J. Keelas gan, ta tā. Salkibinet tītai to „Walt. Wehtin.“ par Wahsilju rakstijis un Juhš rebseket, ta tas pats dīhra fawu ahon. Ehdhigu peemehru fohologija netruahst.
- Et. — I. Romanu „Jeta jubis“ nešleektosim.
- W. — L. Ja, tas pilnigi pelnits. Tas naw jechchams, ta minetais tungš „Wauja“ tulkotajus nofauj pat „neprahitigem nelgam“ u. t. t.
- P. — W. Juhfu is Kweemu walebas tultotee Potapento fahstini siliti pahrtuloti.

Tirgus sinas.

Rigā labības tirgus pagahjušchā nedēļā bija klūs. Pa dšhšjeleem peeweb mah labības. Wāiwairat wehl peeweb rubjas un kweeschus, bet ari tos peeweb mah. Labības jenas wispahri nelo nepahgrohijas, isnemot tītai rubju jenas, turās bružin jehlas: Ari ahremju un jiti eefschemju tirgi klūs. Pafauls galwenās labības tirgš, tā Londonā, Rujortā, Berlinē un jitur labības jenas wispahri mahjajās un tapa fahbatas. Gan is dahcheem Seemel-Amerikas Saweenoto Walstju apwideem peenahwuschas sinas, ta rahča ešot wahjala neta fahgaita, graudi ešot ahli un mah birstot, bet „Cincinnati Prices Current“ Seemel-Amerikas Saweenoto Walstju kweeschu rahču wehl weenmede rehina uš 675 milj. buščeleem (apm. 340 milj. puhreem); tā tad ta wispahri nemot wehl arweer fahjama par labu. Ari no jūtam walstim nahš wispahri deesgan labas sinas par plaujas jehribam. Pa tam uš Eiropu is Amerikas un Antijas, pluhš milšgi labības trahjumi. Azumirkli uš Eiropu jela un lugiš peld 4,646,000 twarteri (apm. 19½ milj. puhri) kweeschu, no tuweem wairat neta pufe nodomata Eiropas zeestemei un altitūms Anglijai. Ja nu wehl ewehro, ta no 1. jūlijā Franzija un dahšās jitas walstis atkal nahš spehta augšās aishfahribas mūstas uš eewedam labību, kas stipri aishlawē un apgruhhina labības eeweschamū Franzija, Italija, Spanija, tad weegli noprotams un nostahpjamš, tapehž jenas atkal tī semes. Un palabā faha gada rahča, tā domajams, nelauš jenam stipri zeltees.

Fotografiska darbnīza no Andreja Saulit,

Rigā, Gertrudes eelā Nr. 26, ir atvehrta un iſġatavo Rigā, Gertrudes eelā Nr. 26,

portrejas wiſōs leelumōs.

Beſ tam uſnem grupas, fabrikas, mājas, liķus u. t. pr. par toti mehrenam zenam pee freeta un glihta darba. Paſtellejumus uſ paleelinajumeem liķdi dabīſtam leelumam iſpīlda maķſſīgi. Zeen, kungi un dahmas, kas wehlas fotografiju maķſtees, war pee maniu praktiſhi un ſniſki iſġlihtotees.

Wairumā un maġuma.

Telefons 333.

Wiſaugſtahi

apſtiprinātā

Māſtawās tabakas

fabrikas ſabeedriba

S. Gabai.

Waldenā noliktawa Baltijas gubernam:

Nr. 11. Rigā, Schuhnu eelā, Rigā, Nr. 11.

Auģſti ſenitai publikai peedabwajam ſpeġieli preeſch ſchejenes ſiſtales ſew iſchli pagatawotu auģſta labuma, freemas un ſmalas aromas

„Turku tabaku“

no 1 rbl. liķdi 12 rbl. maķz., 1/2, 1/3, un 1/4, palajumōs, tā ari papiroſus wiſādōs formatōs un muſturōs.

Zabjam eewehrot tiſto iſnabſiſchu ſajumu ſociu padroſchānu:

Tabaka „Tefalija“, 25, 30 un 38 lap. par 1/4 maķz., widus ſtipra.

- Eremitasch, 100 gab. 1 rbl., 25 gab. 25 lap., 10 gab. 10 lap.
- Zarskija, 100 gab. 60 lap., 25 gab. 15 lap., 10 gab. 6 lap.
- Sakasnija, 100 gab. 60 lap., 25 gab. 15 lap., 10 gab. 6 lap.
- Superbe, 100 gab. 60 lap., 25 gab. 15 lap., 10 gab. 6 lap.
- Polsa, 100 gab. 60 lap., 25 gab. 15 lap., 10 gab. 6 lap.
- Aromat 25 gab. 15 lap. (etwijas).
- Udatschnija, 10 gab. 3 lap.

Papiroſi:

Wiſtāpāwejeem uſ wiſām prezem rabato.

Zigari, zigoretēs, ſmeķejami peederumi leelā iſwehlē, tā ari hiſſes iſ iſta Franġijas maīſa un riſſa papira.

At urdelas ſwaiņa tabakas peefabſiſchana no fabrikas.

Krona ſeepes

ir labatās un lehtatās preeſch weſchās un ſaimneezibas, iſpaſchi eetejamas preeſch wilnas drāhu un wilnas weſchās maģaſchānas un tā roku ſeepes preeſch fabriku ſtrahdneceem.

Uweēt 3 reifes maģal tā preſtās ſeepes. Leelā meħā aīſtaupa weſchu, laiſu un darbu. Dabujamas materiala un apteeķu preeſchu pabrēdotawās un pee

Rudsroog & Burgis,

Rigā, Ieelā Greħneetu eelā Nr. 13.



Konſerwu bundſchus

(Schillera patenta),

lai eewēſtu ari tā

ſaſtes traufus

pāħrēd par eewehrojanti

paſeminatām ſenām

J. Jaksch & Co.,

Rigā.

Rigā, Kungu eelā Nr. 22, Rigā, Haſſerberga namā.

Par fabrikas zenam dabujami

audekli, linnu un pakulu dſijas

Kengeraga fabrikas

K. Lorch & beedr.

Fabrika: Aihſdeſera eelā. Noliktawa: Terbatas eelā Nr. 21.

J. Lahzis, Rigā,

iſġuguna krenu u. zila preeſchmeġa fabrika u. akmeņu kaltuē,

iſġatawo daſchādus uſ iſġuguna lelatu ſiħmejōſchōs darbus peħ koteem muduleem un ſiħmejumeem.

Spezialitate: iſġuguna, granita un marmora truſti, kapu beuķi, ſehdes, kapu ſehſas u. t. t.

Adreſe wehſtulem: Чурино-лит. заводъ И. Лацисъ, въ г. Ригу.

Sw. Peterburgas un Berlinēs ſagreeschānas maķſſas iſtitutōs diplomētōs

Emilijas Horn

ſniſſa ſagreeschānas maķſſas ſkola,

Rigā, Waknu eelā Nr. 9,

3. ſahwā, ee-eja no maģās Smiſſchu eelās.

Pamatiga maģitba ſchnitu ſiħmeſchānā un ſagreeschānā peħ Franſchu ſniſſās metodees. Schnitu ſiħmeſchānā maģeltes ſaſneedi gatawibu 8—14 denās (uſ galwoſchānu). Ari uſ iģatu laiſu peenam maģeltes eemāģit ſaħuſchānā. Stolat teesiba maģeltem iſpot diplomus.

Maģla par maģitbu un ſiħemu 15 liķdi 25 rbl. Maģeltes uſnem ari dāħwoſli.

Ed. Zehders, Rigā.

ſemkopiņas maſchinu un lauksaimneezibas riħku kraħjums,

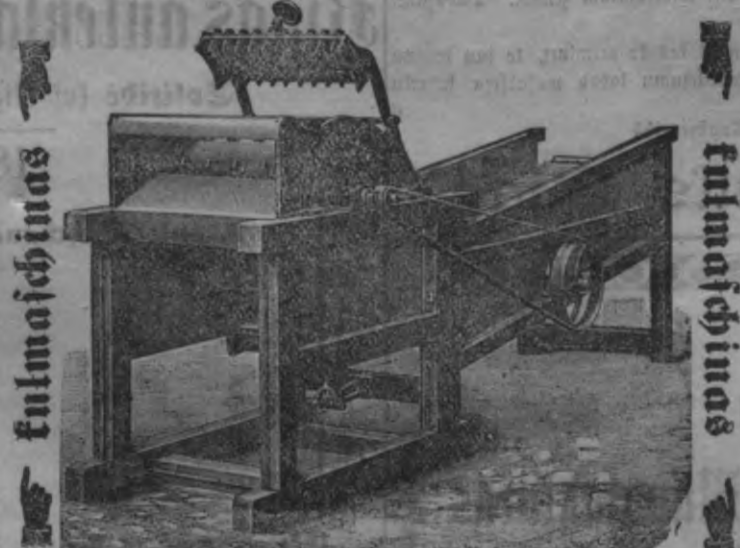
Karļa eelā Nr. 11, pretim Zuluņa-Jeģawās dſelſſeġalam,

peedabwā tā

Riģas dſelſſeġetuēes un maſchinu fabrikas ſabeedribas,

Felser & Co.,

weeniģais pāħrēweſis



ar roku dſenamas un tabōas, ar geħweli dſenamas preeſch 2, 4, 6, 8 un watrat ſiģeem ar turklati peederiģem geħpeķeem, wiſas maſchinās peħ jaunatās un labatās konſtruktijas iſ wiſtabalā materiala,

wiſu ſem galwoſchānas.

Tabiaki: wiſadus arħlus, ſehſlas aparājus, eģeſchās, ſehmaſchinās, ſeena graħbeķlus, labās tihramas maſchinās, heķſelu maſchinās u. t. t. Superfoſſatus, Tomas miſtus, Kauļu miſtus u. t. t.

► Lokomobiles un twaika-kulmaſchinās ► no Auģtu fabrikas Riħ. Garret & Sons, no 3, 4, 6, 8 u. 10 ſiģu ſpeķleem. Wehſtulu adreſe: Ed. Zehder, Rigā.

Rekaltiģas, hiģieniſkas hiſſes (tſchaulinas)

„Hermes“ „Fantasija“

pagatawotas no iſta hiģieniſta franſchu papira, ne-eewehrojama ſma-guma un neſaſneesama ſmaltuma un aſtiģi ļoti neeģiģu dalinu pelnu. Minetais papiris aſtiģis peħ eewehroģeģas iħmeķchānas no profesora Tolla, Wiħnē, doktora Liebermana, Budapeſtā un 1898. g. 15. aprili no Riģas Politeħnikas iħstituta ģmiſtās ſtanġijas, peħ prof. Lohma apteeģibas, par tihru no wiſām iħmeķchānu weſeliba iģiģam weġlam.

Schis tſchaulinas dabujamas wiſās labatās tabakas un kolonial-preeſchu tirģotawās.

Auģſteeniģā

L. Iwanows,

Rigā, Sadowniķowa eelā Nr. 26.

Fabrika pāſtahw no 1872. g.

Wilna

no 17. marta 1898. g. atkal teek fabriķa, weħrepta un 2, 3 un 4 labrtam ſchētinata preeſch ſeku dſġam, tā ari auģta wiſādōs muſturōs, tā: buſtiņus, ſchewiots, damu drehbes, ſlaneli, lafati un deģi par wiſlehtakām zenam. Lapat ari gatawū drehbi nem preeħ weſchānai, trahģſchānai, ſchēhreģchānai un preeģchānai

Zeitera un Frey'a

wilnas kaħreſtuwē, weħreptuwē un auģtuwē,

Riģā-Tornakalnā, Weħia eelā Nr. 16.



M. Ruttakas

Nr. 20, Rigā, Weħwern eelā Nr. 20,

peedabwā wiſleelalā iſwehlē daſchabu fabriku

ſchu maſchinās.

Ķokmaſchinās un 18 r., kaħjmaſchinās no 35 r. ſaħkot.

Wiſſlamenatās adamas maſchinās, turām

waģadſetu atraſtees laģā ſamiliģā, jo winas atmaſ-

ſaģas ļoti aħtri. Auģtu, Waģu, tā ari paſcha fabrikata

weloſpedi.

Leelalā ſchu- un adamo maſchinu un weloſpedu iſlaboſchānas darbnija.

Birģhōs, Kaunas gubernā.

Ch. Karnowſka

mekaniſka darbnija

iģatawo ſitein un ſiſtu kulma-

ſchinas, tihriģamās maſchinās

un maſchinu dalas, lei iħģugunu

un miģu peħ paſcha un eģubtiģeem

wehſchānai.

Iģeģeġemeģu, diwu un ween-

ģuģu arħli arweenu dabujami.

Kreētuis darbs un eewehrojami lehtas zenas.

Adreſe: mħer. Bupaku, Kos. ry6.

wehſchānai galwoſchānai.



Slawenato fabriku un jaunato konſtruktiju

ſchu maſchinu, adamo maſchinu un

weloſpedu

leelatās trahģjums.

Durģoppa „Diana“ brauģamo ritenu weeniģā pāħrēdōch. weeta.

W. Ruth's, Rigā,

Nr. 25, Kungu eelā Nr. 25.

Mekaniſka darbnija maſchinu un weloſpedu iſlaboſchānai.

F. A. Reimana kontoris

Rigā, Karſtala- un maģās Miſtereģeģas eelā ſuhri Nr. 1, Rigā,

jaunajā namā, Daģarwmalā,

Speziala tirģoſchānās ar labibu, miſteem un ġiteem lauku raſchoſu-meem; maſchinām un maſchinu peederumeem dſimamam, kaħreſtuwem, weħreptuwem, auģtuwem un ſemkopiņas maſchinām. Deģenamo ſiģnu, iħwidelu ſchuru, ſaweenoģamo ſiģnu, teħrauda draħte kaħreſtuwū, ſaueģaja ſchlanķu lehtakais eepiģchānas awotš.

► Kraħjumā neatrodōſchās preģes, maſchinās un maſchinu dalas top wiſlehtaki un iſġalā laiģā apģabdati, tā ari uſ wehſchānas tuģlin peģubtu.

Wilnas peenamģchāna kaħreģchānai, weħreģchānai un ſchēhreģchānai. Tuģta un twadmalas peenamģchāna weſchānai un preeģchānai.

Lampas,

ſtikla un porzelana traufkus

un ġitus preeķſchmeġus

peedabwā par lehtām zenām

A. Lejeneek & Co.,

Rigā, Kauf-eelā Nr. 9.

► Weeſibam un goģeem iſħre lampas un traufkus.

Lampu iſlaboģumus iģdara wiſiģġalā laiģā.

Pateesība, — ne reklama.

Kas mešas smēķēt pateesī labu tabaku, tam cetejam īsmēģināt no jauna mūsdiu magastina pabeošanas naktušū tabaku, par dāšādām zenam, ņem nošautuma

Selta swaigne,
un papirofi

- „Obršzowija“ } 10 g. 10 k.
- „Diana“ (ar tihritu mati) }
- „Sport“ } 10 gab. 6 k.
- „Rubimija“ }

Leela īwehle īhfo

Sawanās zigaru.
M. J. Mangubi-Tscherkes,
ņenol N. Kollu & Co.,
Rīgā, Ralku eelā Nr. 6.

Kas praktiškis un eewehrojams
preekšč weikalneekem u. priwatpersonam

Stempeles
ar turklāt pederofšcem
gumijas burteem,
kuri wišadi pež majadšibas faleelami. Kreewu un Latīnu burti dāšādōō seelumōō līhš ar stempelem latrā lairā un krašjumā dabujami peē
Ulrich Müllerera,
Rīgā, Zahna eelā Nr. 3.



Saftes eetaifšchanaī

peedahwā:
Amerikas angļu, wihna
un
saftes prešes.

Eqiō prešes ņewiškli noderīgas preekšč wihnu, saftes un angļu eetaifšjumu pagatawošmauns

no wihnogam, semenem, awetenem, lahzenem, ņikēnem, upēnem, lahnogam un žitam ogam un augšcem.

Kombinēti pluhmju un kirkšū kauliun īšekmoji
ar pašištamō spiral-konstružiju.

Saftes burkas un podi
dāšādā leeluma un labuma un ar

hermetiškēem wahkeem,
Mišina saftes katli u. saftes blodas
wišādōō weidōō un seelumōō.

Pudeku korkmašchinas,
koka un mišina.

Korku prešes.

Abolu mišojuamās mašchinas,
urbjamee un ņešklu īšūramee.

J. Redliha
angļu magastina
Rīgā.

Pabi zilweki.

Sabšiwes aina ar dšeadāšanu trihš žēleemōō no Adolfa Alunana ar pilni-gam dšeadāšanas notim.

Maškā 40 kap.

Manā apgahbīdā īšnahtuše un dabujama.

Gemuta (Meinberga) grahmatu drukatāwa Jelgawā, Katolu eelā Nr. 32.

Abdu Irgotawa
J. Brandt, ņen. S. J. Dolgow,

Rīgā, Grehņeeku (Sūnder) eelā Nr. 33,
peedahwā wišadas abdu prezes un wilnu par mehrenām zenam, it ņewiškli
Somijas soles
no K. Fr. Šjōbloma fabrikas.
Raumo un Duhowa juktes prezes.

Wisangstali apstiprināta Wišjemes gubernas
Kaufhaimneku ņabeedriba
ņen. ņirmas

„Selbsthilfe“
(„Pašch. līhdšiba“),

Rīgā, Walnu eelā Nr. 2, Rīgā,
peedahwā:

- Superfosfatus.**
- Kaulu miltu superfosfatus.**
- Thomasfosfata miltus.**
- Kainitu. Tschili salpeteri.**
- Kaulu miltus**

par lehtām zenam.

Mušu mehšofšanas līhdšellu krašjums ņaħw ņen Rīgās politeknikas īsmelle-šanas ņanzijas kontroles un doš tahdā ņinā pilnu galwošamū par prezes labumu.



H. Aulla

labības wehtijama un sortejama mašchīnu fabrika

Rīgā.



Fabrika:
Kalņeema u. Mar-gareetas eel. stuhri Nr. 4, paška namā.

peedahwaju ņeen. laufhaimneekem ar augščā minētām gobalgam apbalwotās un līhdš fchm par wišlabatām atšitās

labības wehtijamās un sortejamās mašchinas

„paška“ jannakās konstrakcijas, nepaħpehjamās darbē un īšurībā.

Tāpat ari Ameriķanu sistemas, wišādōō seelumōō, ar un beš koniškēem rite-nēm, īš paška fabrikas, eewēhl ņem galwošuma, par wehl nebijuščām lehtām fabrikas zenam, tā ari preekšč wehtijamām mašchīnam pederīgos īščuņņū, ar wišēem dšēlšēem un ņeteem, wišadā leelumā par wišlehtām zenam. Dabujami latrā lairā.

Par manu mašchīnu kceemumu buhtu leeki wehl kaš to peeminēt, to jau leezina daubšās gobalgas, tā ari tas, ka man daubšo apstellejumu labad wajadseja fabriku paplašīnat.

Augšņeenidā
S. Aulls, Rīgā.

Rīgas Kokwīlnas Manufakturas
ņabeedriba

Strasdu muiščā, peē Rīgās:

Noliktāwa tagad: Marshall eelā Nr. 21.

Mašchinas (Chadwick) ņeņšamee deegi, baltī un krašfainī ekele-šanas deegi, aņšamee deegi, wate, pušwīlna un lampu dakšis.

Drukātis un dabujomē peē bilšū- un grahmatu-drukātāja un burtu-lehjeja Ernsta Blates, Rīgā, peē Pētera baņņijas.

Sche Klost „Literariškais Peelikums“ un „Semkopības Peelikums“.

gumijas un metala stempeles,
stempeles

preekšč pagastuwaldem, teesam un wišam eestahdem paga-tawo wišlabati un par lehtām zenam



E. Strauss (N. Stoetels), Rīgā, mašā Pilš-eelā Nr. 9.
Atšauņotēs uš ņchi ņudinajuma 10% lehtati.

Berga basarā, 3. linijā Nr. 58.



Kurpneeku meistars
P. Waldmans
Berga basarā,
3. linijā No 58.

Peedahwā baģatīgu krašjumu wišadas kņūgu un damu gamaščas, kurpes un uhdēns ņabkatus par peenehņiģam ņenam peē laipnās aplašpoščanas.

Liwonia
branzamo riteņu darbnīza



Stackelbart un Tauring
Rīgā
25, Terbatas eelā 25

Wišlehtakā īslaboščanas eestāhde.

Firma Kreewijas ugunsapdroščinaščmauns
bēdēhē,
dibinata 1827 Peterburgā.

Pilniģi eemafats pamat kapitāls 4,000,000 rbl.
Rezerwoes kapitāli 3,000,000 rbl.

General-agentš: R. John Hafferbergs,
Rīgā, Anģu eelā Nr. 22.

Rīgas aulekščotāju beedriba.

Solitiđē (uš Rīgās-Tuluma dšēlšžeta).
1898.

5.	aulekščoščana	treščdeen,	1. jūlijā.
6.	„	ņwehtdeen,	3. „
7.	„	treščdeen,	8. „
8.	„	ņwehtdeen,	12. „
9.	„	treščdeen,	15. „
10.	„	ņwehtdeen,	19. „

Ekstra brauzeeni no Rīgās un no juhmalas.
No Rīgās 1.57, 2.40; no juhmalas: Kemereem 12.47, Štofas 1.05 un 1.37 (pehž Rīgās lairā).

Nobrawks no Solitides:
uš Rīģu 6.37, 6.57 waf.; uš juhmalu 6.05, 6.21 un 7.10 waf. (pehž Rīgās lairā).

Weetu ņenas: eestaitot labd. noboll: Loščās ā 4 weetās 6 rbl., numurētās tribina weetās 1 rbl. 50 kap., pahreģās žitās weetās leelā tribinā un ņeļoščanas weetā 1 rbl. 25 kap., II. weetā 50 kap., III. weetā 20 kap.

Biletēs eepreekšč pahrdōō Rīgā: Imperiāla weesņiģā un Wehřmana dahřā, Wīderiņds, Wajorāds un Dubultōō peē I. klases buřetēm.